

EL USO DE LAS ACTIVIDADES EXTRACLASE EN LA ENSEÑANZA DE UN IDIOMA CON PROPÓSITOS ESPECÍFICOS

Fidelina Castillo Morales
Universidad de Pinar del Río, Cuba

1. INTRODUCCIÓN

¿Por qué es necesario el uso de actividades extraclase en la enseñanza de idiomas con propósitos específicos?

El análisis bibliográfico realizado arroja que la aplicación de los resultados de las investigaciones anteriores sobre esta temática en la enseñanza de idioma con fines específicos ha sido insuficiente y poco sistémica. Por tanto la importancia de esta propuesta radica en que permite sistematizar un conjunto de actividades extraclase y éstas facilitarán el desarrollo del trabajo independiente de los estudiantes.

Diseñar el sistema didáctico para las actividades extraclase con el uso del trabajo independiente y que favorezca el perfeccionamiento de la expresión oral y escrita en otro idioma es el objetivo de la presente investigación. El contenido del mismo se describe a través del conjunto de acciones y/o tareas y la interrelación entre ellas y estableciendo el sistema evaluativo que pasa por lo individual, lo colectivo y la autoevaluación.

Este sistema consta con una tipología de ejercicios aplicables a cualquier nivel y especialidad, además vincula un conjunto de actividades que se venían realizando de forma aislada y sin previa preparación. También, contribuye no sólo a perfeccionar las habilidades productivas de expresión oral y escrita, sino que influye en la transformación de la clase de idiomas en si misma, ya que exige del estudiante mucho trabajo independiente durante la clase, paso necesario para llegar a la autonomía del alumno y del profesor que le facilite las condiciones y vías para la realización de ese trabajo.

Esta transformación proporciona las condiciones necesarias para un paso gradual hacia la autonomía en el aprendizaje la cual va aparejada a la medida en que se adquieren y dominan conscientemente los mecanismos de acceso al saber y a su vez hacia el logro de la independencia cognoscitiva del estudiante.

2. DESARROLLO

¿En qué principios se basa este sistema de actividades extraclase?

Este sistema fue diseñado tomando como base *los principios didácticos de mayor aplicación a la enseñanza de lenguas extranjeras*. y especialmente en *el principio de la sistematización* que es considerado por muchos autores como la columna vertebral de un programa ya que se refiere directamente a su temática y su ordenamiento lógico-pedagógico.

También se tuvo muy en cuenta los criterios primarios y secundarios que según Rodríguez Beltrán (1987) deben estar presentes en la estructuración de todo sistema de ejercicio, pues esta tipología de tareas que se propone está compuesta por ejercicios que los estudiantes deben realizar fuera de la clase.

Con la aplicación de estos principios al sistema propuesto se arriba a las siguientes conclusiones.

- Aspectos de la actividad verbal. El sistema consta de ejercicios para perfeccionar las habilidades de expresión oral y escritas.
- El material lingüístico. Se desarrollan ejercicios y actividades que están encaminadas a mejorar los hábitos de pronunciación, las de uso de vocabulario y las del empleo de estructuras gramaticales.
- La gradación de las dificultades. Se parte de ejercicios que no son difíciles como: entrevistas a nativos con una preparación previa que se realizan por fases hasta llegar a tareas con un grado de dificultad mayor que contemplan la preparación de trabajos para la Jornada Científica, confección y consulta de páginas web, entre otras.
- El centro de atención. Se reflejan ejercicios preparatorios y del habla. También hay ejercicios encaminados al desarrollo de los hábitos lingüísticos mencionados anteriormente
- Etapas de desarrollo de hábitos y habilidades. Aparecen las de reconocimiento, fijación, consolidación, producción controlada, producción "libre".

¿Cómo lograr que los estudiantes resuelvan las tareas extraclase de forma independiente?

Para lograr una preparación consciente de los estudiantes que deben resolver las tareas extraclase de forma independiente, es necesario hacerlos transitar por una fase previa, donde se logra paulatinamente una cierta independencia durante la clase, a esta fase se le denomina fase de autonomía y ocurre después de las fases en las que se ha presentado y practicado la lengua de estudio. Por tanto las actividades que en esta fase van a acometer serán más comunicativas y la transmisión del mensaje se convertirá en la finalidad de las mismas. Con ello se dará al alumnado la oportunidad de poner en práctica lo ya aprendido en situaciones reales fuera de la clase.

El papel del profesor durante esta fase se centrará en organizar, informar, orientar y ayudar al alumnado a resolver los problemas que puedan surgir a lo largo de las actividades, procurando no interferir con sus correcciones (los errores deberán subsanarse a la conclusión de las actividades. En este momento la fluidez será la mayor importancia para lograr una comunicación natural y espontánea. El agrupamiento de las actividades dependerá del tipo de tarea que se esté llevando a efecto.

El propósito de las actividades, que deberán ser diversas (juegos, cuestionarios, entrevistas, dramatizaciones, entre otras), tendrá por meta que los alumnos se comuniquen con la mayor libertad posible y usen la lengua en distintos contextos relacionados con su experiencia. De la misma manera el profesor tratará otras actividades singulares y apropiadas, para atender a los alumnos más lentos en su aprendizaje ó a los que arrastren deficiencias de ciclos anteriores.

En esta fase el alumno hará uso de lo ya asimilado en las precedentes. El tiempo empleado aquí dependerá, en cierta medida del que necesita cada estudiante para realizar la tarea que se haya encomendado.

Al finalizar se hará una evaluación de lo aprendido a lo largo del modelo, observando la evaluación del proceso y los resultados obtenidos.

En resumen, la aplicación de las habilidades y conocimientos aprendidos y desarrollados a lo largo de las fases mencionadas modifican los esquemas de conocimientos de los alumnos y les permite utilizar el saber adquirido en situaciones nuevas. De esta forma se reinicia el proceso y se generan nuevos aprendizajes.

Bases para la creación del sistema de tareas extraclase

Entendemos necesario referirnos al concepto de sistema antes de explicar las bases para su creación y algunos aspectos que argumentan nuestra propuesta. “Sistema se define como un todo jerárquico ordenado de determinada forma, que posee una estructura (esquema de relaciones) y que materializa esa estructura en determinada sustancia (mediante una forma especial de concordancia jerárquica entre la sustancia y la estructura) para desempeñar determinada función”.

Es decir, el sistema existe sólo como resultado de la concordancia de sus tres principales atributos: la estructura, la sustancia y la función.

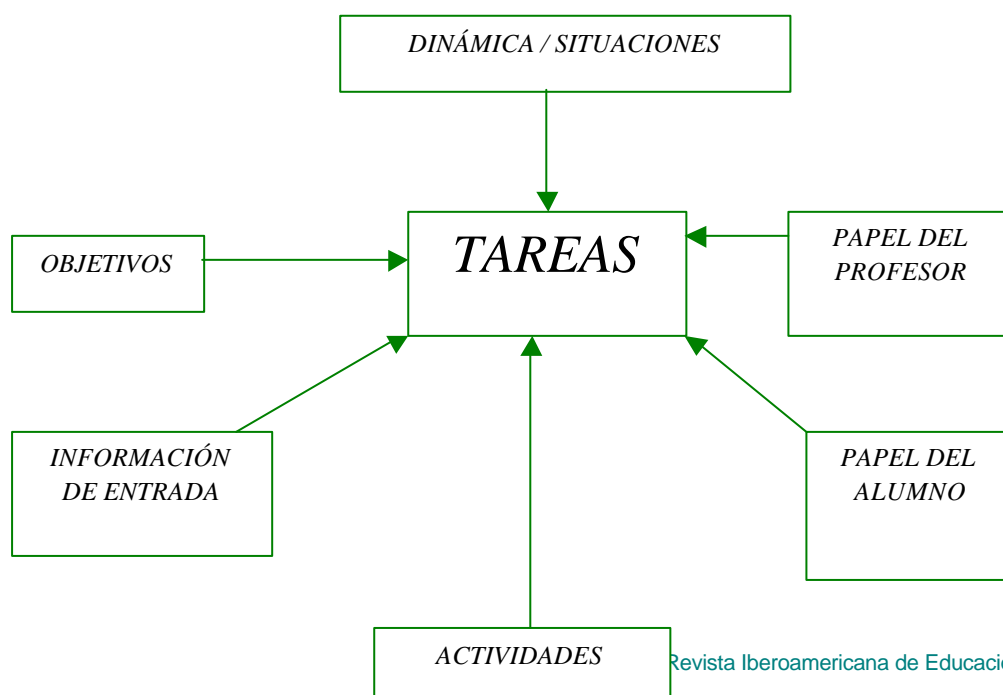
El sistema va dirigido no sólo a la apropiación de conocimientos, habilidades y estrategias de tipo cognitivo, sino también al desarrollo de factores que favorecen a las potencialidades creativas de los alumnos, y para esto es de primordial importancia un enfoque de sistema.

Para la creación del sistema mencionado partimos de la definición del concepto de tarea dado por Breen (1987) “cualquier acción estructurada para el aprendizaje de una lengua que posea un objetivo específico, un contenido apropiado, un procedimiento de trabajo especificado y una amplia serie de posibilidades resultantes para los que realizan la tarea. Se considera pues que la *tarea* se refiere a un abanico de planes de trabajo cuyo objetivo general es facilitar el aprendizaje de lenguas desde el ejercicio sencillo y breve hasta actividades más largas y complejas como puede ser la simulación o la toma de decisiones”.

Las tareas se definen en función de lo que el alumno hará en la clase y fuera de ella. Por tanto, la ejecución de estas tareas implica el uso de la lengua para la comunicación y que el alumno centre su atención más en el significado que en la estructura lingüística. Estas tareas se describen frecuentemente en términos de contraste: diaria o por unidad; oral o escrita, del libro de texto o de otro, individual o grupal. Pero lo más importante es el objetivo que deben cumplir.

Consideramos que la tarea extraclase es la célula de este tipo de trabajo, pues éste se concreta con la ejecución de ellas.

Según Nunan (1996) la “tarea se caracteriza por ser un todo completo por lo que puede considerarse un acto comunicativo y propone el siguiente modelo”



La autora de la presente investigación considera pertinente referirse a dos aspectos que en su opinión pudieran añadirse al modelo de Nunan y estos son:

- el análisis del tipo de necesidades individuales de los estudiantes.
- las orientaciones metodológicas para la ejecución de las tareas y base orientadora para los estudiantes.

¿Por qué se considera necesario incluir estos dos aspectos en el modelo de Nunan?

Primeramente hay que tener en cuenta que el aprendizaje tiene un carácter individual y esto implica que cada estudiante manifieste inquietudes distintas por lo que el análisis de las necesidades propias de los mismos sería imprescindible para lograr una ejecución eficaz de la tarea. Además debe tenerse presente el tipo de necesidad que tiene el alumno que puede ser académica o lingüística, o ambas inclusive. Por otra parte este análisis está determinado por el objetivo que rige la tarea que no siempre refleja las necesidades mencionadas.

Este análisis también se relaciona con la recogida de información sobre las necesidades comunicativas de los aprendices en la lengua que estudian y abarca cuestiones tales como:

- ¿En qué esferas los aprendices utilizarán la lengua de estudio?.
- ¿Qué tipo de relaciones y papeles se implican?.
- ¿Qué modalidades de la lengua encierran? (Se refiere a las habilidades lingüísticas de comprensión de lectura, comprensión auditiva, expresión oral y escrita.
- ¿Qué tipos de eventos comunicativos y actos del discurso se incluyen?.
- ¿Qué nivel de perfeccionamiento se requiere?.

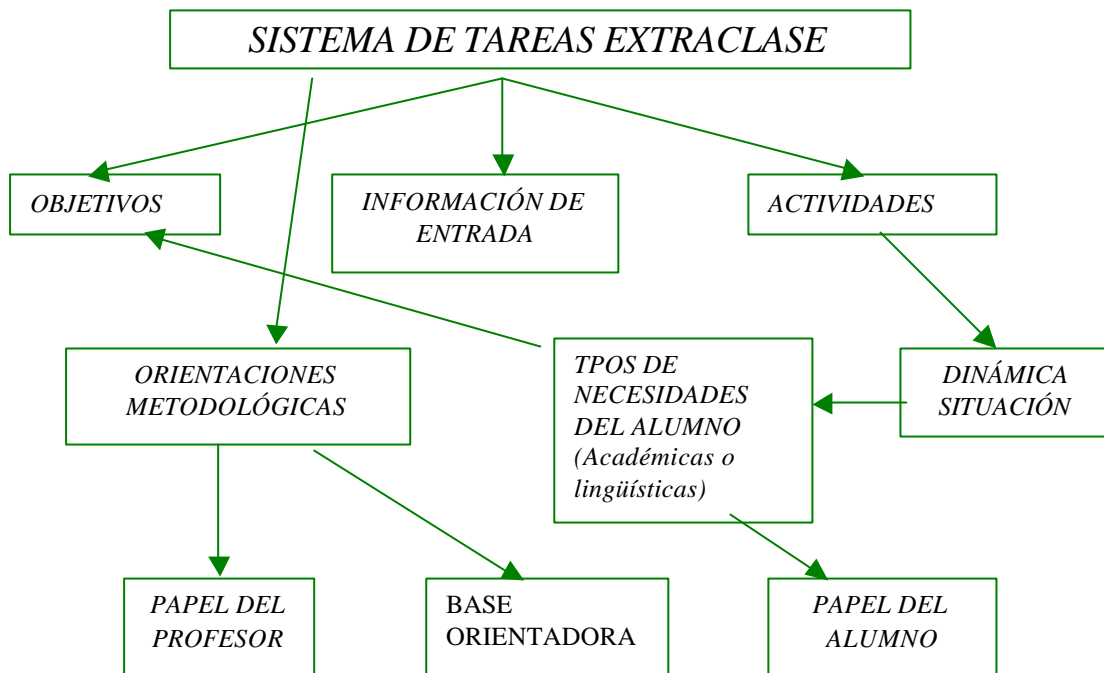
Una vez determinada cuales son las necesidades del estudiante y elaboradas las tareas en base a estas necesidades ellos se sentirían con una mayor motivación para ejecutar las mismas, pues sus inquietudes se verían reflejadas en estas actividades que al ser resueltas por ellos mismos satisfacerían sus expectativas en el aprendizaje de la lengua extranjera.

De no tenerse esto presente las tareas estarían encaminadas a cumplir el objetivo del profesor y no del estudiante que es realmente el más interesado.

También hay que tener presente que las orientaciones metodológicas posibilitarían la ejecución de las propias tareas y se convertirían en un instrumento eficaz y de apreciable valor para el profesor quien costaría con una guía para la implementación de las actividades. Por otra parte esto llegaría al estudiante en forma de base orientadora.

En resumen, se considera que el modelo propuesto por Nunan se enriquecería notablemente con estos dos aspectos.

Por tanto nuestra propuesta de sistema quedaría de la siguiente forma.



Principios que rigen el uso efectivo de las tareas extraclase

- Las tareas son injustificadas a menos que estén relacionadas con un objetivo específico.
- Estas pueden servir a una serie de objetivos.
- La extensión de las tareas depende del grado de motivación del estudiante.
- El estudiante trabajará conscientemente si comprende cual es el objetivo de las tareas que debe cumplir, si colabora en su planificación por lo que no le sería difícil su ejecución.
- Para que la ejecución de las tareas sea exitosa, el estudiante debe comprender los conceptos en los que se basan las mismas.
- El estudiante debe poseer habilidades adecuadas de lectura, poseer conocimientos que le sirvan de base en la ejecución de las tareas y estar motivado por su solución.
- La ejecución consciente de las tareas requiere de autodisciplina estudiantil.
- Las tareas deben ser diferenciadas para que respondan a las necesidades individuales de los estudiantes.
- Éstas son recursos utilizados para ayudar a los estudiantes a aprender.
- El uso de medios especiales tales como: cuestionarios y guías de estudio ayuda eficazmente en la ejecución de ciertos tipos de tareas.

Tipología del sistema de actividades y/o tareas extraclase

1. Elaboración de proyectos que abarcan entrevistas a nativos o a extranjeros que hablan la lengua sobre diferentes temáticas tales como: hábitos alimentarios, costumbres y tradiciones, religiones y su comparación con los peculiares del lugar.

Este proyecto debe realizarse en tres fases:

Primera: Preparación de la entrevista. Después de las orientaciones del profesor para su elaboración, cada alumno formulará las preguntas que considere conveniente. Estas se contrastarán con las del resto de los compañeros, se elegirán las más interesantes, se corregirán entre toda la clase, y cuando se llegue a un acuerdo general sobre la redacción definitiva se hará un ensayo en la clase, en forma de juego de roles, durante el cual se intercambian los papeles de entrevistadores y entrevistados.

Segunda: Puesta en práctica. Las entrevistas habrán de realizarse en la propia Universidad a los estudiantes que hablan la lengua en cuestión que estudian en la misma.

Tercera: Recogida de datos: En esta fase se transcribirán las entrevistas grabadas o recogidas en forma de notas. De acuerdo con los datos obtenidos cada grupo efectuará una estadística, la presentará en forma gráfica y el grupo clase se encargará de elaborar las conclusiones. Al final de la clase el alumno entregará un informe donde se reflejen los pasos seguidos para la realización de las actividades así como el material, recursos utilizados y resultados de la entrevista.

2. Creación de clubes amigos del idioma.

Los clubes amigos del idioma son colectivos de estudiantes de un aula, de un año, de una especialidad, de una facultad o varias, reunidos por un interés común: la práctica libre de una lengua a través de múltiples actividades: cantar, hablar, contar historias, cuentos, chistes, leer o recitar poesías.

Estos clubes facilitan el contacto con estudiantes extranjeros, posibilitando un intercambio cultural entre ambos. Estas actividades crean un ambiente auténtico en lengua extranjera y estimulan extraordinariamente a los estudiantes quienes se sentirían con más motivación por aprender mejor el idioma.

El objetivo de estos clubes está enfocado a desarrollar habilidades para el uso del idioma en la comunicación fuera del aula. Y las tareas fundamentales del mismo se basan en:

- El contacto con hablantes nativos.
- Lecturas de todo tipo de materiales impresos (periódicos, revistas), la audición de hablantes nativos a través de medios de comunicación tales como: el radio, TV, el cine; la escritura, el estudio de libros de gramática, recibir instrucciones de amigos, profesores de idiomas o personas que conocen el idioma.
- La audición de canciones y cantarlas en la lengua que se está aprendiendo.

- La práctica a través de conversaciones con el uso de medios especiales como la TV y la prensa. Además de contar con algún estudiante que sea bueno en el idioma con el que se pueda aprender el idioma bien.
- Las interacciones sociales (recepcionar y producir, es decir, actividad y práctica en el uso del idioma en el club y con los amigos.
- El dominio de las habilidades lingüísticas que se pretende lograr en la clase no es suficiente para lograr un hablante competente en el mundo real. También, en muchos casos los estudiantes son buenos al hablar o contar historias, pero no para elaborar trabajos escritos en el idioma que estudia.
- La creación de un medio lingüístico artificial que propicie el uso del idioma en la comunicación, pues se debe tener en cuenta que se está fuera del medio lingüístico real.

3. Trabajos investigativos para presentar en jornadas científicas de idiomas.

Las Jornadas Científicas de Idiomas comenzaron a celebrarse en nuestro departamento en el año 1995 por iniciativa de los profesores y con finalidad de incentivar al estudiante a investigar desde el idioma. Esta actividad le permite aplicar los conocimientos y las habilidades desarrolladas durante la clase. Además su importancia radica no sólo en el dominio de las habilidades lingüísticas estudiadas, sino en la vinculación del idioma con la investigación, donde el idioma, además de un instrumento de trabajo, se convierte en objetivo fundamental de la actividad.

El objetivo de este tipo de tarea extraclase es el de vincular al estudiante con el campo de la investigación a través del idioma. Esta tarea es concebida desde una perspectiva personal y siempre respondiendo a las necesidades del estudiante. Ella posibilita el desarrollo de la independencia cognoscitiva del individuo que debe realizar un trabajo independiente fuera de la clase para analizar la bibliografía y así redactar una ponencia sobre el tema por él seleccionado que expondrá de forma oral en la Jornada Científica de Idiomas. Aquí hay una fuerte vinculación de la comprensión de lectura con las habilidades productivas, expresión oral y escritura, sirviendo esta última de base a la primera.

Desde el comienzo del curso el profesor orienta los temas de la jornada científica, las guías para la realización de la misma y la bibliografía que deben consultar. Además sitúa los horarios de consulta para aclarar cualquier dificultad que se presente en la preparación del trabajo.

4. Los seminarios

El seminario es una forma organizativa de la actividad docente que se vincula en alguna medida con los eslabones propios de este proceso, es decir, con el tipo especial de actividad cognoscitiva que desarrollan los educandos en el grado de dominio de los contenidos y con el tipo de habilidad que se desarrolla, según consta en los documentos que rigen la actividad docente de la Educación Superior. Persigue el objetivo de que los estudiantes valoren, analicen y debatan sobre los contenidos de la ciencia.

Esta actividad constituye una forma que adopta el proceso docente y es también una forma más para evaluar a los estudiantes. No obstante la autora de la presente investigación considera que el tipo de trabajo que el estudiante realiza en su preparación puede ser considerado como una tarea extraclase ya que reúne los requisitos de este tipo de tarea.

5. Las olimpiadas de idiomas

Este tipo de tarea extraclase tiene como objetivo preparar a los estudiantes en el perfeccionamiento de las principales habilidades lingüísticas (comprensión de lectura y auditiva, expresión oral y escrita).

Está compuesta por todo un sistema de actividades que van desde niveles elementales en el idioma hasta niveles altos. Este sistema permite seleccionar los mejores alumnos en el idioma en el ámbito de la universidad. Sus objetivos se van graduando de lo simple a lo complejo en cada nivel. Por tanto para vencer o llegar al último escaño se necesita una buena ejecución de las habilidades mencionadas.

6. El concurso del mes

Este tipo de actividad extraclase consiste en un conjunto de preguntas o problemas que se situarán en la Red y el estudiante que logre resolverlos todos correctamente será el ganador. Su objetivo es mantener al estudiante en contacto con el idioma a través de las técnicas de computación, en la misma se consolidarán no solo habilidades lingüísticas, sino también en el uso de las técnicas de computación. Este tipo de tarea eleva la motivación y el interés del estudiante por ambas ciencias.

7. El juego de roles

Esta actividad permite desarrollar las capacidades creativas de los estudiantes, pues se enfrentan a situaciones ficticias que representan la realidad y donde deben solucionar tareas concretas en el desempeño de papeles importantes en nuestra sociedad.

- a) Imagínese que Ud. es director de cine y está filmando una película para un Festival Internacional. Escoja la temática y su elenco artístico, prepare una escena para presentarla en clase.
- b) Imagínese que Ud. es periodista de Prensa Latina prepare un reportaje sobre un tópico nacional de interés para el mundo.

8. Los encuentros de conocimientos entre los clubes. ¿Quién sabe más?

Estas actividades están encaminadas a fortalecer y consolidar las habilidades lingüísticas de los estudiantes adquiridas en el proceso de aprendizaje del idioma, consolidar los conocimientos y elevar la motivación del alumno. Éstas se preparan con la participación de todos los profesores de lengua de cada especialidad y previa consulta con los estudiantes quienes opinarán sobre aspectos a tener en cuenta para confeccionar la guía del encuentro e indicarán que materiales didácticos se pudieran utilizar.

Las siguientes actividades constituyen ejemplos a tener en cuenta para realizar el encuentro de conocimiento: Creación de diálogos / monólogos a partir de una situación que se le dé a los estudiantes, descripción de imágenes / objetos, etc., interpretación, traducción escrita de fragmentos relacionados con su especialidad, respuestas a preguntas sobre temas de la vida cotidiana, deporte, música y otros.

Este tipo de actividad permitirá profundizar y consolidar conocimientos, hábitos y habilidades en la lengua extranjera no sólo a los participantes, sino también a los observadores.

9. Creación de páginas web y uso de las ya existentes.

La web es un espacio de información en constante movimiento, cada día aparecen páginas nuevas, se actualizan páginas existentes con nuevos datos o nuevos enlaces a otros documentos. En nuestro

departamento cada disciplina tiene su página web, son interactivas y permiten el diagnóstico de cada estudiante. También existe la del Departamento que es totalmente informativa.

Este universo de documentos, imágenes, textos, sonidos..., ofrece tanto a profesores como alumnos una fuente de recursos para el aprendizaje, pero además supone una vía para el desarrollo y transmisión de documentos elaborados desde el ámbito educativo, según Pérez i García (1998).

Esto se puede interpretar como la posibilidad de crear espacios para el intercambio de materiales y difusión de experiencias.

Si se tiene en cuenta la anterior interpretación, se puede definir básicamente dos tipos de usos de la web en la educación, que van desde la simple navegación por la información, de forma más o menos localizada y consciente, hasta la participación en la creación de información tanto a partir de la organización de documentos ya localizados en la red como la completa elaboración de nuevas páginas.

La creación de estas páginas, nos permite aplicar un programa diseñado para perfeccionar las habilidades de expresión oral y escrita de los estudiantes que aprenden un idioma con Propósitos Específicos.

Este programa está dirigido a estudiantes que quieren perfeccionar las habilidades antes mencionadas a su propio ritmo y a los que quieren la ayuda del profesor, pero de manera individualizada y de acuerdo a sus necesidades, y no las que marca un grupo-clase estandarizado.

Cada alumno tendrá asignado un tutor que será el responsable de las consultas, de orientar y ayudarlos a definir los objetivos de su aprendizaje, de escoger el material más adecuado a sus necesidades, de elaborar un plan de trabajo personalizado y de potenciar la autonomía del aprendizaje o la adquisición de hábitos de trabajo individual.

10. Correo electrónico

A través del mismo los estudiantes podrán establecer correspondencia con otros estudiantes que hablen el idioma e intercambiar información acerca de sus intereses y aficiones. Este intercambio de correspondencia permitirá perfeccionar la expresión escrita en lengua extranjera de nuestros estudiantes. Además de responder a tareas que fueron orientadas en la web.

Recomendaciones metodológicas relacionadas con las actividades extraclase

- Esté convencido que existe relación entre el contenido y la tarea orientada.
- Asegúrese que la orientación de la tarea es comprendida por todos. Permita la participación de los estudiantes en la planificación de ciertas tareas y haga que los mismos interioricen el por qué para su ejecución. Estimule a los estudiantes a que pregunten.
- Cuando sea necesario brinde una ayuda específica a los estudiantes en la ejecución de la tarea.
- Use diferentes tipos de tareas.
- Oriente la tarea en correspondencia con las necesidades individuales de los estudiantes. No haga las tareas excesivamente difíciles o demasiado fáciles que parezca un desafío. Haga la

tarea imaginativa, variada y estimulante por el uso de diferentes medios y materiales de enseñanza,

- Haga la tarea significativa de modo tal que su valor sea percibido por el estudiante.
- Oriente la tarea en el momento preciso cuando ésta se adecue lógicamente y consistentemente con otras actividades de aprendizaje.
- Dele tiempo a los estudiantes a comenzar la tarea en un periodo que pueda ser supervisado por Ud.
- Cuando los estudiantes carecen de conocimientos esenciales para la realización de una tarea planifique otras actividades colaterales que le proporcionarán el conocimiento necesario para realizar la tarea una vez culminada las mismas colaterales.
- Use guías de estudio para ayudar a los estudiantes en la ejecución de la tarea.
- Haga la tarea de forma tal que promueva la continuidad del aprendizaje.
- Planifique tareas donde se pueda medir el nivel individual logrado por los estudiantes.
- Ayude a los estudiantes a desarrollar hábitos de estudio adecuados con el uso de tareas.
- Tenga presente orientar la tarea cuando el interés y la motivación de los estudiantes estén en su punto máximo.
- Diseñe el sistema de tareas extraclase sobre la base de las consideraciones que propone Candil (1987).
- Tenga en cuenta los aspectos de la actividad verbal que quiere consolidar para que los ejercicios se adecuen mejor a los objetivos que pretende lograr: si serán ejercicios para consolidar habilidades productivas (expresión oral y escrita) o habilidades receptivas (comprensión de lectura y comprensión auditiva).
- Tenga en cuenta los ejercicios preparatorios y los del habla, en dependencia del objetivo de los mismos.
- Tenga presente las necesidades individuales de los estudiantes, aunque en algunas ocasiones las tareas sean ejecutadas en equipo.

3. CONCLUSIONES

El análisis teórico sobre este tema permitió a la autora arribar a las siguientes conclusiones:

- Las actividades extraclase están formadas por un conjunto de acciones o tareas que tienen una gradación en sus contenidos que va desde lo simple hasta lo complejo, y que deben ser resueltas de forma independiente y sin la presencia del profesor. Su objetivo principal es consolidar y perfeccionar las habilidades lingüísticas (comprensión de lectura, comprensión auditiva, expresión oral y escrita).
- La estructuración del sistema didáctico propuesto se considera un conjunto de actividades docentes-educativas que integra métodos, forma y medios en su relación con los otros

componentes del sistema: objetivos, contenido y evaluación, incorporándose al mismo el trabajo extraclase como un conjunto de acciones dirigidas al desarrollo de factores que favorecen a las potencialidades creativas del alumno.

- La utilización de las actividades extraclase permite que el alumno transite por los niveles de familiarización, reproducción, producción y en alguna medida por el nivel de creación.

BIBLIOGRAFÍA

ALFONSO M.(1997). Tesis en opción al grado científico de doctor

ANTICH R. y colectivo de autores.(1988). Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras. La Habana. Editorial Pueblo y Educación, página 57.

BREEN (1987) . En diseños Curriculares. Educación Secundaria Obligatoria. Lenguas Extranjeras. Litografía A. Romero S A. Santa Cruz de Tenerife, pp 75-80.

BREEN, M. P. (1987). Learner contributions to task design. En Candlin, C. y Murphy, D. (eds.).

CANDLIN C. N. (1987), ed and transl. The Communicative Teaching of English, Principles and Exercise Typology. Longman, página 120.

COLL C.(1987). En diseños Curriculares. Educación Secundaria Obligatoria. Lenguas Extranjeras. Litografía A. Romero S A. Santa Cruz de Tenerife pp 75-80.

DAVIDOV V. I.(1988). La enseñanza escolar y el desarrollo psíquico. Editorial Progreso. Moscú, página 210.

ELLIS, R.(1993). The structural syllabus and second language acquisition. TESOL: Quartely.

KLINGBERG L. (1978). Introducción a la didáctica general. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana, página 55.

LEONTIEV A. A. y KOROLIEVA T. A.(1982). Metodología para profesores de idioma ruso en el extranjero. Editora Idioma Ruso, pp 3-60.

LEONTIEV A. N.(1979). La actividad en la psicología. Ciudad de la Habana. Editorial de Libros para la Educación, pp 1-74.

MAJMUTOV M. I.(1983). La enseñanza problémica. Editorial Pueblo y Educación, La Habana, página 234

MALKIN I. I.(1966). Cuestiones del desarrollo de la actividad cognoscitiva y la independencia de los escolares, Kazan, página 110.

MARX C. y ENGELS F.(1963). Obras Escogidas. Editorial Política. La Habana. El papel del trabajo en la transformación del mono en hombre, página 297.

NUNAN, David (1996). El diseño de tareas para la clase comunicativa. Cambridge University Press.

PIDKASISTY P. I.(1972). La actividad independiente de los alumnos. Editorial Pedagógica, página 37.

RODRÍGUEZ BELTRÁN (1987). Criterios para la estructuración del sistema de ejercicios en la enseñanza de Lenguas Extranjeras. MINED; Boletín Informativo. La Habana.

RUBINSTEIN S. L.. (1964).El desarrollo de la psicología. Principios y Métodos. Editorial Nacional de Cuba. Editora del Consejo Nacional de Universidades. La Habana, página 142.

VIGOTSKY L. S. (1966). Pensamiento y Lenguaje. Editorial pueblo y Educación. La Habana .

Contactar

Revista Iberoamericana de Educación

Principal OEI